

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-36:1997/A1:1997
01-junij-1997

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for commercial electric cooking ranges, ovens, hobs and hob elements - Amendment A1 (IEC 335-2-36:1993/A1:1996)

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-36: Particular requirements for commercial electric cooking ranges, ovens, hobs and hob elements

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch (standards.iteh.ai)

SÉCURITÉ des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2-36: Règles particulières pour les cuisinières, les fours, les tables de cuisson et les foyers de cuisson électriques à usage collectif

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-36:1995/A1:1996

ICS:

97.040.20	Štedilniki, delovni pultji, pečice in podobni aparati	Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances
-----------	---	--

SIST EN 60335-2-36:1997/A1:1997 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-36:1997/A1:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e95bcb30-4ff5-424a-9b99-655aa4d5e394/sist-en-60335-2-36-1997-a1-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e95bcb30-4ff5-424a-9b99-655aa4d5e394/sist-en-60335-2-36-1997-a1-1997>

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-36/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 1996

ICS 97.040.20

Descriptors: Household electrical appliances, cookers, ovens, hob elements, appliance for commercial use, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

Safety of household and similar electrical appliances
Part 2: Particular requirements for commercial electric cooking ranges,
ovens, hobs and hob elements
 (IEC 335-2-36:1993/A1:1996)

Sécurité des appareils
 électrodomestiques et analogues
 Partie 2: Règles particulières pour
 les cuisinières, les fours, les tables
 de cuisson et les foyers de cuisson
 électriques à usage collectif
 (CEI 335-2-36:1993/A1:1996)

Sicherheit elektrischer Geräte für den
 Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
 Teil 2: Besondere Anforderungen für
 elektrische Herde, Brat- und Backöfen
 und Kochplatten für den gewerblichen
 Gebrauch
 (IEC 335-2-36:1993/A1:1996)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e95bcb30-4ff5-424a-9b99-655aa4d5e394/sist-en-60335-2-36-1997-a1-1997>

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-36:1995; it was approved by CENELEC on 1996-07-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 61E/160/FDIS, future amendment 1 to IEC 335-2-36:1993, prepared by SC 61E of the IEC Technical Committee 61 was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60335-2-36:1995 on 1996-07-02.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1997-04-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 1999-04-01

For products which have complied with EN 60335-2-36:1995 before 1999-04-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2004-04-01.

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-36:1995.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Endorsement notice

The text of amendment 1:1996 to the International Standard IEC 335-2-36:1993 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/655aa4d5e394/sist-en-60335-2-36-1997-a1-1997>

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
335-2-36**

1993

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1996-06

Amendement 1

**Sécurité des appareils électrodomestiques
et analogues**

**Partie 2:
Règles particulières pour les cuisinières, les fours,
les tables de cuisson et les foyers de cuisson
électriques à usage collectif**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e95bcb30-4ff5-424a-9b99-655aa4d5e394/sist-en-60335-2-36-1997-a1-1997>

Amendment 1

**Safety of household and similar electrical
appliances**

**Part 2:
Particular requirements for commercial electric
cooking ranges, ovens, hobs and hob elements**

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

D

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

FOREWORD

This amendment has been prepared by sub-committee 61E: Safety of electrical commercial catering equipment, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61E/160/FDIS	61E/182/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 11

2 Definitions

Add, on page 15, the following new definition:

2.2.109 **installation wall**: A special fixed construction containing supply facilities for appliances installed in conjunction with it.

Page 15

4 General conditions for the tests

Add the following text:

4.10 Addition:

*Appliances intended for installation in a bank of other appliances and appliances intended to be fixed to an **installation wall** are enclosed to obtain protection against electric shock and harmful ingress of water equivalent to that obtained when installed in accordance with the instructions provided with the appliance.*

NOTE – Appropriate enclosures or additional appliances may be needed for test purposes.

Page 17

7 Marking and instructions

7.12.1 *Add, on page 21, the following text after the first sentence of the replacement:*

For appliances intended for installation in a bank of other appliances and appliances intended to be fixed to an **installation wall**, details of how to ensure appropriate protection against electric shock and harmful ingress of water shall be supplied. If the controls of more than one appliance are combined in a separate enclosure, detailed installation instructions shall be supplied.

Add the following text:

7.15 *Addition:*

When it is not practical to place the marking of **fixed appliances** so that it is visible after the appliance has been installed, the relevant information shall also be included in the instructions for use or on an additional label which can be fixed near the appliance after installation.

NOTE - An example of such an appliance is a **built-in hob**.

Page 27

iTeh STANDARD PREVIEW**13 Leakage current and electric strength at operating temperature**

13.2 *Add, on page 29, the following addition above Note 103:*

*For **hob elements with induction heating sources**, the leakage current is also measured between **live parts** and the **pan(s)** for each of the **cooking zones** in turn, using the circuit shown in figure 103. It shall not exceed 0,7 mA (peak) multiplied by the operating frequency in kHz or 70 mA (peak), whichever is less.*

Replace the text of Note 103 by the following:

Care should be taken that the measurement is not influenced by, for example, antennae effect.

Page 51

25 Supply connection and external flexible cords

25.3 *Add the following to the addition:*

The connection to the supply wires of **hobs**, **built-in cooking ranges** and **built-in ovens** may be made before the appliance is installed.

Page 53

29 Creepage distances, clearances and distances through insulation

29.1 In the first paragraph of the addition, replace "250 V (354 V peak)" by "480 V (680 V peak)", and replace "polarity" by "potential".

Delete the first two lines of table 101 and in the third line replace the value 630 by 680.

Page 56

Figures

Add the following new figure:

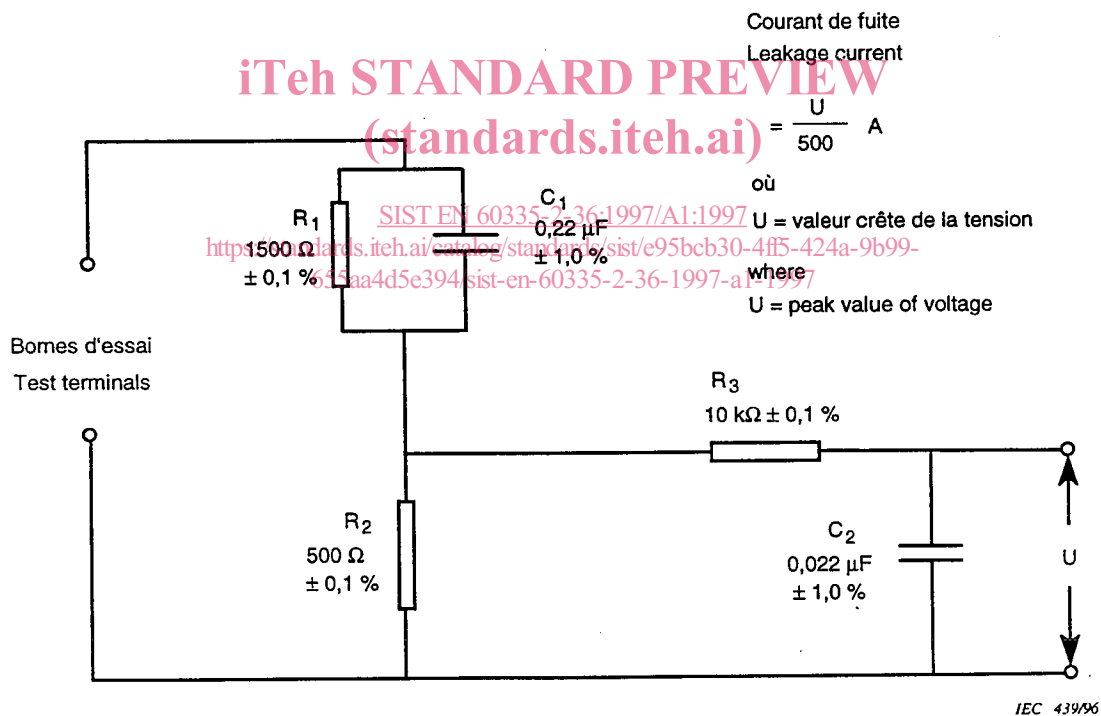


Figure 103 – Circuit pour la mesure du courant de fuite des tables de cuisson à induction
Circuit for measuring leakage current of induction hobs